

Portfolio der Sprachen

Ein Sprachen-Pass des Europarates hilft fremdsprachliche Kenntnisse und Fähigkeiten zu dokumentieren.

Europa ist vorrangig durch die demokratische Entwicklung der einzelnen europäischen Staaten definiert, durch ihre sprachliche und kulturelle Vielfalt und durch die Fähigkeit und Bereitschaft ihrer Bürgerinnen und Bürger, sich über Sprachen und Kulturen hinweg zu verständigen und zu verstehen.

Mit dem Europäischen Portfolio der Sprachen bietet der Europarat ein Instrument, mit dem die Fähigkeiten, sich in einem mehrsprachigen Europa zu verständigen, differenziert und sachgerecht so dokumentiert werden, dass sie auch in anderen Ländern verstanden und akzeptiert werden.

Es besteht aus drei Teilen: In dem Sprachen-Pass werden Fähigkeiten und Kenntnisse für alle Sprachen dokumentiert, über die der Inhaber bzw. die Inhaberin

des Passes verfügt. Diese Fähigkeiten und Kenntnisse werden differenziert nach den Kompetenzstufen des Europarats für das Lehren und Lernen von Sprachen beschrieben. Der Sprachen-Pass enthält weitere Angaben, zum Beispiel zu erworbenen Zertifikaten, zu Art und Dauer des Sprachenlernens, zu Auslandsaufenthalten und Projekten des interkulturellen und grenzüberschreitenden Lernens.

Der Sprachen-Pass kann verwendet werden bei Bewerbungen und beruflichen Veränderungen, beim Wechsel von einer Schule bzw. Bildungsinstitution zu einer anderen, beim Übergang von einer Schulstufe oder Bildungsphase in die nächste sowie bei der Aufnahme in Kurse der Weiterbildung.

Mit der Sprachen-Biographie kann man den Gang des eigenen

sprachlichen und interkulturellen Lernens aufzeichnen und seine eigenen Lernfortschritte einschätzen. Sie unterstützt den Dialog mit den Lehrerinnen und Lehrern und hilft jungen Menschen, das eigene Lernen zu gestalten und zu verantworten. Am Ende eines Bildungsabschnitts werden die Daten aus der Sprachen-Biographie zusammengefasst und in den Sprachen-Pass übertragen.

In dem Dossier werden Arbeiten aller Art aufbewahrt, die von dem Besitzer bzw. der Besitzerin des Portfolio für besonders gelungen erachtet werden. Im Dossier können Ausarbeitungen jeglicher Art zusammengeführt werden: schriftliche Texte in den Sprachen, die im Sprachen-Pass und in der Sprachen-Biographie vorkommen, Aufzeichnungen mündlicher Kommunikation, besondere Produktionen auf Ton- oder Videokassette, Diskette oder CD-ROM. Das Dossier hat eine doppelte Funktion: Einerseits hilft es, die Stationen des eigenen Lernens ins Bewusstsein zu heben, andererseits kann es zur Dokumentation der eigenen Fähigkeiten u. a. bei Bewerbungen vorgelegt werden.



Der Europarat im Netz. Hier findet man ständig aktuelle Informationen zu Europa.

Internet

www.learn-line.nrw.de/angebote/portfolio/download/sprachenpass.pdf
www.coe.int